

Para el técnico especialista

## Instrucciones de instalación



calorMATIC 350  
VRT 350

ES

## **Aviso legal**

Tipo de documento:	Instrucciones de instalación
Producto:	calorMATIC 350
Grupo destinatario:	Técnico especialista autorizado
Idioma:	ES
Número de documento_versión:	0020131966_02
Fecha de creación:	24.05.2012

## **Editor/Fabricante**

### **Vaillant GmbH**

Berghauser Str. 40 ■ D-42859 Remscheid  
Telefon +49 21 91 18-0 ■ Telefax +49 21 91 18-28 10  
info@vaillant.de ■ www.vaillant.de

© Vaillant GmbH 2012

No se permite la reproducción, en su totalidad o en parte, de estas instrucciones sin el expreso consentimiento por escrito de Vaillant GmbH.

Todas las denominaciones de los productos que se mencionan en estas instrucciones son marcas comerciales de las respectivas empresas.

Reservado el derecho a modificaciones técnicas.

<b>Contenido</b>	<b>7</b>	<b>Uso.....</b>	<b>14</b>
	7.1	Vista general del nivel técnico especialista .....	15
<b>1 Observaciones sobre la documentación.....</b>	<b>4</b>	<b>8 Funciones de mando e indicación .....</b>	<b>18</b>
1.1 Símbolos y signos utilizados .....	4	8.1 Información de servicio.....	18
1.2 Tener en cuenta la documentación pertinente .....	4	8.2 Configuración del sistema Sistema .....	18
1.3 Guardar la documentación .....	4	8.3 Configuración del sistema Generador de calor....	19
1.4 Validez de las instrucciones.....	4	8.4 Configuración del sistema Circuito de calefacción .....	20
<b>2 Seguridad .....</b>	<b>5</b>	8.5 Configuración del sistema ACS.....	21
2.1 Cualificación requerida al personal.....	5	8.6 Modificar el código para el nivel de técnico especialista.....	22
2.2 Indicaciones generales de seguridad.....	5	<b>9 Reparar averías.....</b>	<b>23</b>
2.3 Homologación CE.....	6	9.1 Avisos de errores.....	23
2.4 Utilización adecuada.....	6	9.2 Averías.....	24
<b>3 Vista general del aparato.....</b>	<b>8</b>	<b>10 Puesta fuera de servicio .....</b>	<b>25</b>
3.1 Placa de características .....	8	10.1 Sustituir el regulador .....	25
3.2 Volumen de suministro .....	8	10.2 Reciclar y eliminar residuos .....	25
<b>4 Montaje.....</b>	<b>8</b>	<b>11 Servicio de atención al cliente .....</b>	<b>26</b>
4.1 Montar el regulador en una habitación .....	8		
<b>5 Instalación eléctrica.....</b>	<b>9</b>		
5.1 Conectar el regulador en el calefactor con "borne 3-4-5".....	10		
5.2 Conexión del regulador en el calefactor con el "borne 24V=RT" .....	11		
<b>6 Puesta en marcha.....</b>	<b>12</b>		
6.1 Vista general de las opciones de ajuste con el asistente de instalación.....	13		





# 1 Observaciones sobre la documentación

## 1 Observaciones sobre la documentación

### 1.1 Símbolos y signos utilizados

#### Símbolos

Pueden aparecer los siguientes símbolos:

	Símbolo para una advertencia
	Símbolo para una indicación
	Símbolo para una actividad que debe realizarse
	Símbolo para el resultado de una actividad

### 1.2 Tener en cuenta la documentación pertinente

- ▶ A la hora de la instalación, tenga en cuenta todas las instrucciones de instalación de los componentes y módulos de la instalación.

Estas instrucciones de instalación se suministran con los respectivos módulos de la instalación así como con los componentes complementarios.

- ▶ Tenga en cuenta también todas las instrucciones de funcionamiento suministradas con los componentes de la instalación.

### 1.3 Guardar la documentación

#### Entregar la documentación

- ▶ Entregue al usuario de la instalación estas instrucciones, toda la documentación de validez paralela y, en caso dado, los medios auxiliares necesarios.

#### Disponibilidad de la documentación

El usuario de la instalación se encarga de guardar la documentación a fin de que ésta esté disponible siempre que se necesite.

### 1.4 Validez de las instrucciones

Las presentes instrucciones son válidas exclusivamente para:

#### Referencia de artículo

<b>España</b>	0020124478
---------------	------------



## 2 Seguridad

### 2.1 Cualificación requerida al personal

Las instrucciones se dirigen a aquellas personas que cuentan con las siguientes cualificaciones.

#### 2.1.1 Técnico especialista autorizado

La instalación, montaje y desmontaje, puesta en marcha, mantenimiento, reparación y puesta fuera de servicio de productos y accesorios Vaillant solo deben encargarse a un técnico especialista autorizado.



#### Indicación

Cada técnico especialista está cualificado para realizar trabajos específicos gracias a su formación. Únicamente podrá realizar trabajos en los aparatos si cuenta con la cualificación exigida.

Para realizar su trabajo, los técnicos especialistas deben tener en cuenta todas las directivas, normas, leyes y otras disposiciones vigentes.

### 2.2 Indicaciones generales de seguridad

#### 2.2.1 Instalación únicamente por técnico especialista

La instalación del aparato debe realizarla un técnico especialista, quien será responsable de que se tengan en cuenta y respeten las normativas, regulaciones y directivas vigentes.

- ▶ Lea atentamente las instrucciones de instalación.
- ▶ Lleve a cabo únicamente las operaciones que se describen en estas instrucciones de instalación.
- ▶ Durante la instalación tenga en cuenta las indicaciones de seguridad y las normativas que se describen a continuación.

#### 2.2.2 Peligro de muerte debido a conexiones bajo tensión

Los trabajos en la caja de distribución de la caldera conllevan peligro de muerte por electrocución. En los bornes de conexión de red existe todavía tensión permanente incluso con el interruptor principal desconectado.

- ▶ Antes de proceder a los trabajos en la caja de distribución de la caldera, desconecte el interruptor principal.
- ▶ Desenchufe la caldera de la red eléctrica; para ello, desenchufe el cable de red o deje sin tensión la caldera mediante un dispositivo de separación con al menos 3 mm



## 2 Seguridad

de apertura de contacto (p. ej., fusibles o seccionador de potencia).

- ▶ Compruebe la ausencia de tensión en la caldera.
- ▶ Asegúrese de que el suministro de corriente de la caldera no puede conectarse accidentalmente.
- ▶ Abra la caja de distribución únicamente cuando la caldera se halle en un estado libre de tensión.

### 2.2.3 Daños materiales debido a un lugar de instalación inadecuado

Si instala el regulador en un espacio húmedo existe el riesgo de que el sistema electrónico resulte dañado por la humedad.

- ▶ Instale el regulador únicamente en habitaciones sin humedad.

### 2.2.4 Peligro debido a funciones erróneas

- ▶ Asegúrese de que la instalación de calefacción se encuentra en perfecto estado técnico.
- ▶ Compruebe que no hay ningún dispositivo de seguridad o de supervisión retirado, puenteado o desactivado.
- ▶ Elimine inmediatamente las anomalías o daños que afectan a la seguridad.
- ▶ Instale el regulador de forma que no quede tapado por muebles, cortinas u otros objetos.

- ▶ Si está activada la función de aumento de la temperatura ambiente, informe al usuario de que en la habitación en la que se encuentra el regulador, todas las válvulas de los radiadores deben estar abiertas al máximo.
- ▶ No utilice los bornes libres de los aparatos como bornes de apoyo para más cableado.
- ▶ Tienda los cables de conexión de 230 V y los de sonda o de bus a partir de una longitud de 10 m por separado.

## 2.3 Homologación CE



Con la homologación CE se certifica que los aparatos cumplen los requisitos básicos de las siguientes directivas según el esquema general de tipos:


- Directiva sobre la compatibilidad electromagnética (Directiva 2004/108/CE del Consejo)
- Directiva sobre bajo voltaje (Directiva 2006/95/CE del Consejo)

## 2.4 Utilización adecuada

### Estado de la técnica

El regulador se ha fabricado según las normas de seguridad técnica y los últimos avances técnicos.

Sin embargo, una utilización inadecuada puede producir daños en el aparato y otros daños materiales.



El regulador regula una instalación de calefacción con un generador de calor Vaillant con interfaz eBUS, controlado mediante la temperatura ambiente y en función del tiempo.

El regulador puede regular la preparación de ACS de un acumulador de agua caliente conectado.

Está permitido el uso con los componentes y accesorios siguientes:

- Acumulador de agua caliente (convencional)

### **Utilización inadecuada**

Cualquier otro uso distinto al previsto se considera inadecuado. También se considera inadecuado el uso directo comercial o industrial. El fabricante/proveedor no se responsabiliza de los riesgos resultantes de ese uso inadecuado. El usuario asume todo el riesgo.

Se prohíbe cualquier otro uso distinto al especificado.

### **Documentación pertinente**

La utilización conforme al uso previsto incluye:

- el cumplimiento de las instrucciones de funcionamiento, instalación y mantenimiento del producto Vaillant así como de otros componentes de la instalación
- el cumplimiento de todas las condiciones de inspección y mantenimiento especificadas en las instrucciones.

## 3 Vista general del aparato

### 3 Vista general del aparato

#### 3.1 Placa de características

La placa de características se encuentra en la parte trasera del sistema electrónico del regulador (placa de circuitos) y, una vez montada en la pared de una habitación, ya no es accesible desde el exterior.

En la placa de características se especifican los siguientes datos:

Especificación en la placa de características	Significado
Número de serie	Para la identificación
<b>calorMATIC XXX</b>	Denominación del aparato
V	Tensión de servicio
mA	Consumo de corriente
Homologación CE	El aparato cumple las normativas y directivas europeas
Contenedor de residuos	Eliminación adecuada del aparato

#### 3.2 Volumen de suministro

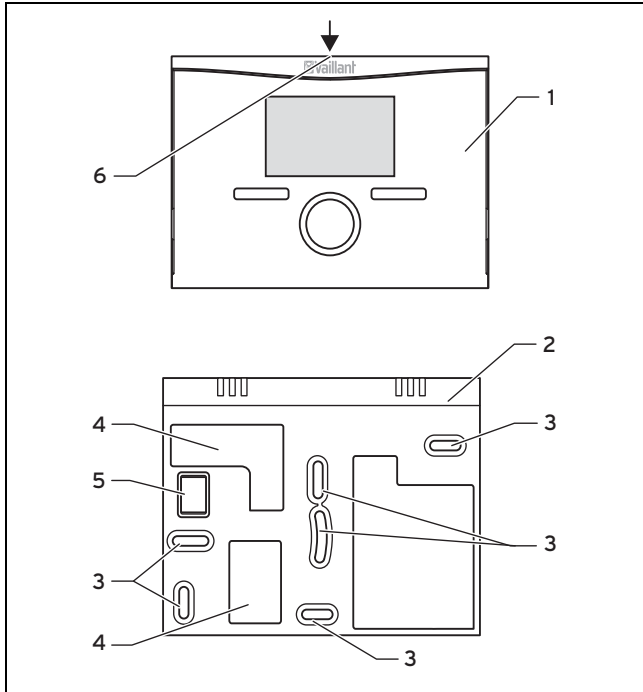
Cantidad	Componente
1	Regulador
1	Material de fijación (2 tornillos y 2 tacos)
1	Instrucciones de funcionamiento
1	Instrucciones de instalación

## 4 Montaje

### 4.1 Montar el regulador en una habitación

1. Monte el regulador en una pared interior de la habitación principal de forma que quede garantizado un perfecto registro de la temperatura ambiente
  - Altura:  $\approx 1,5$  m





- |                         |   |
|-------------------------|---|
| 1 Regulador             | 4 Aberturas para el paso de cables                  |
| 2 Soporte mural         | 5 Regleta de clavijas con bornes para el cable eBUS |
| 3 Aberturas de fijación | 6 Ranura para el destornillador                     |

2. Marque la posición adecuada en la pared. Tenga en cuenta el tendido de la conducción de cables para la línea eBUS.
3. Taladre dos orificios que coincidan con las aberturas de fijación **(3)**.
  - Diámetro de la abertura de fijación: 6 mm
4. Pase el cable eBUS por uno de los pasos de cables **(4)**.
5. Coloque los tacos suministrados.
6. Fije el soporte mural con los tornillos suministrados.
7. Conecte el cable eBUS a la regleta de bornes. (→ Página 10)
8. Introduzca con cuidado el regulador en el soporte mural. Asegúrese de que la regleta de clavijas **(5)** del soporte mural encaja en la correspondiente conexión de enchufe del regulador.
9. Inserte el regulador en el soporte mural presionando con cuidado hasta que las lengüetas de retención queden enclavadas de forma audible.

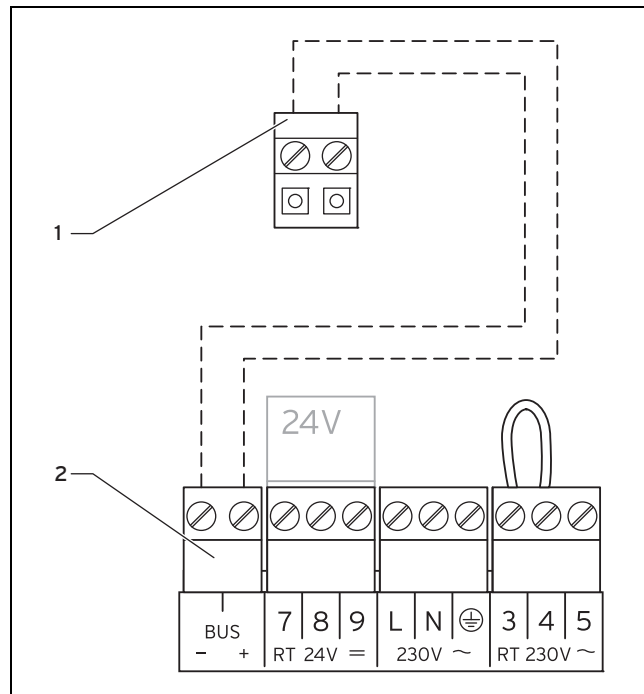
## 5 Instalación eléctrica

Cuando conecte el cable eBUS no es necesario que tenga en cuenta la polaridad. La comunicación no se ve afectada si se intercambian las dos conexiones.

## 5 Instalación eléctrica

### 5.1 Conectar el regulador en el calefactor con "borne 3-4-5"

1. Desconecte el suministro de corriente hacia el calefactor.
2. Separe el calefactor de la red eléctrica, bien desconectando el enchufe o bien eliminando la tensión mediante un dispositivo de separación con una apertura de contactos de al menos 3 mm.
3. Asegúrese de que el suministro de corriente del calefactor no puede conectarse accidentalmente.
4. Verifique que no hay tensión en el calefactor.

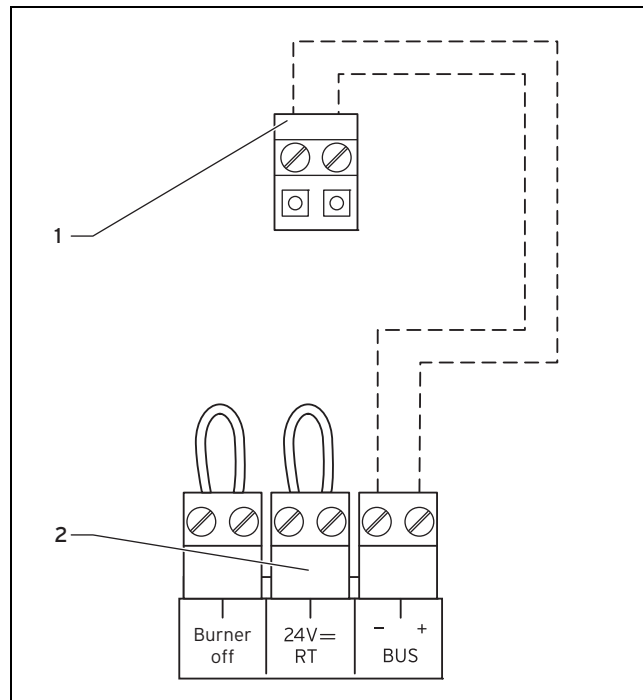


- 1 Regleta de bornes de regulador
- 2 Regleta de bornes de la caldera
5. Compruebe que esté instalado el puente entre los bornes 3 y 4 en la placa de circuitos de la caja de distribución. Si no lo está, instálo.
6. Conecte el cable eBUS a la regleta de bornes **(1)** del soporte mural del regulador.

7. Conecte el cable eBUS a la regleta de bornes del calefactor (2).

## 5.2 Conexión del regulador en el calefactor con el "borne 24V=RT"

1. Desconecte el suministro de corriente hacia el calefactor.
2. Separe el calefactor de la red eléctrica, bien desconectando el enchufe o bien eliminando la tensión mediante un dispositivo de separación con una apertura de contactos de al menos 3 mm.
3. Asegúrese de que el suministro de corriente del calefactor no puede conectarse accidentalmente.
4. Verifique que no hay tensión en el calefactor.



1 Regleta de bornes de regulador

2 Regleta de bornes de la caldera

5. Compruebe que esté instalado el puente entre los bornes 24V=RT en la placa de circuitos de la caja de distribución. Si no lo está, instálo.

## 6 Puesta en marcha

6. Conecte el cable eBUS a la regleta de bornes **(1)** del soporte mural del regulador.
7. Conecte el cable eBUS a la regleta de bornes del calefactor **(2)**.

nivel de acceso **Nivel de técnico especialista**. Las opciones de lectura y de ajuste del nivel de técnico especialista se describen en el Nivel de acceso para el técnico especialista (→ Página 15).

## 6 Puesta en marcha

Cuando ponga el regulador en marcha por primera vez tras la instalación eléctrica o después de un cambio, se iniciará automáticamente el asistente de instalación. Con ayuda del asistente de instalación puede efectuar los ajustes principales para la instalación de calefacción.



### Indicación

Para poder ajustar la temperatura para la preparación de agua caliente y el circuito de calefacción exclusivamente a través del regulador, debe ajustar los valores máximos de las temperaturas en la caldera. Para ello, gire los mandos giratorios de la caldera hacia la derecha hasta el tope.

Con ayuda del asistente de instalación puede efectuar los ajustes principales para la instalación de calefacción.

En las instrucciones de uso puede consultar el concepto de uso, un ejemplo de uso y la estructura de menú del regulador.

Todos los ajustes que haya realizado con el asistente de instalación puede modificarlos posteriormente a través del

## 6.1 Vista general de las opciones de ajuste con el asistente de instalación

Ajuste	Valores		Paso, selección	Ajustes de fábrica	Ajuste
	Mín.	Máx.			
<b>Idioma</b>			Idiomas seleccionables	Alemán	
<b>Tipo de regulación</b>			Todo-nada (On/Off), modulante	Todo-nada (On/Off)	
<b>Ajuste de distancia<sup>1)</sup></b>	-5	+5	1	0	
<b>Acumulador</b>			Activo, inactivo	Activo	
1) Se muestra solo si en el tipo de regulación se ha ajustado el valor <b>Modulante</b> .					

## 7 Uso

### **7 Uso**

El regulador dispone de dos niveles de manejo, el nivel de acceso para el explotador y el nivel de acceso para el técnico especialista.

En las instrucciones de funcionamiento del regulador encontrará información sobre las posibilidades de ajuste y lectura para el explotador, el concepto de uso y un ejemplo de manejo.

## 7.1 Vista general del nivel técnico especialista

Puede acceder a las opciones de ajuste y de lectura mediante la tecla de selección izquierda **Menú** y la entrada de lista **Nivel técnico especialista**.

Nivel de ajuste	Valores		Unidad	Paso, selección	Ajuste de fábrica	Ajuste
	mín.	máx.				
<b>Nivel de técnico especialista →</b>						
<b>Introducir código</b>	000	999		1	000	
<b>Nivel de técnico especialista → Información de servicio → Introducir datos contacto →</b>						
<b>Empresa</b>	1	11	Cifras	A a Z, 0 a 9, espacio en blanco		
<b>Número teléfono</b>	1	12	Números	0 a 9, espacio en blanco, guion		
<b>Nivel de técnico especialista → Información de servicio → Fecha de mantenimiento →</b>						
<b>Próximo mantenimiento el</b>			Fecha			
<b>Nivel de técnico especialista → Configuración del sistema →</b>						
<b>Sistema</b>						
* Si no hay ninguna avería, el estado es <b>OK</b> . Si existe una avería, se indica <b>no OK</b> y podrá visualizar el mensaje de error en el capítulo Mensajes de error.						
1) Solo se muestra si en el modo de regulación se ha ajustado el valor <b>Analógico</b> .						

# 7 Uso

Nivel de ajuste	Valores		Unidad	Paso, selección	Ajuste de fábrica	Ajuste
	mín.	máx.				
<b>Estado</b>	Valor actual*					
<b>Presión de agua</b>	Valor actual		bar			
<b>ACS</b>	Valor actual		°C			
<b>Modulos del regulador</b>	Mostrar			Versión de software		
<b>Generador de calor</b>						
<b>Estado</b>	Valor actual			Descon., Modo calef., ACS		
<b>VF1</b>	Valor actual					
<b>C.CALEF. 1</b>						
<b>Día auto hasta</b>	Valor actual		h:min			
<b>Temperatura Día</b>	5	30	°C	0,5	20	
<b>Temperatura Noche</b>	5	30	°C	0,5	15	
<b>Cons. Impuls. Calefac.</b>	Valor actual		°C			
<b>Histe.Temp.Imp.Calef.</b>	Valor actual		°C			
<b>Función especial</b>	Función actual			1 x carga del acumulador, Fiesta, Fuera casa	Ninguna	
<b>ACS</b>						
* Si no hay ninguna avería, el estado es <b>OK</b> . Si existe una avería, se indica <b>no OK</b> y podrá visualizar el mensaje de error en el capítulo Mensajes de error.						
1) Solo se muestra si en el modo de regulación se ha ajustado el valor <b>Analógico</b> .						



Nivel de ajuste	Valores		Unidad	Paso, selección	Ajuste de fábrica	Ajuste
	mín.	máx.				
<b>Acumulador</b>	Inactivo	Activo		Activo, Inactivo	Activo	
<b>Temperatura de consigna ACS</b>	35	70	°C	1	60	
<b>Histéresis de temperatura ACS</b>	Valor actual		°C			
<b>Sistema</b>						
<b>Modo regulación</b>	Valor actual			2 puntos, analógico	2 puntos	
<b>Ajuste de distancia<sup>1)</sup></b>	-5	+5		1	0	
<b>Nivel de técnico especialista → Modificar código →</b>						
<b>Nuevo código</b>	000	999		1	000	
<p>* Si no hay ninguna avería, el estado es <b>OK</b>. Si existe una avería, se indica <b>no OK</b> y podrá visualizar el mensaje de error en el capítulo Mensajes de error.</p> <p>1) Solo se muestra si en el modo de regulación se ha ajustado el valor <b>Analógico</b>.</p>						

# 8 Funciones de mando e indicación

## 8 Funciones de mando e indicación

La indicación de la ruta de acceso que aparece al principio de la descripción de una función le indicará cómo acceder a la estructura de menús para esa función.

Entre corchetes se indica el nivel de subdivisión al que pertenece la función.

Puede ajustar las funciones de manejo e indicación con la tecla de selección izquierda **Menú** y la entrada de lista **Nivel técnico especialista**.

### 8.1 Información de servicio

#### 8.1.1 Introducir datos contacto

**Menú** → **Nivel de técnico especialista** → **Información de servicio** → **Introducir datos de contacto**

- Puede introducir sus datos de contacto (nombre de la empresa y número de teléfono) en el regulador.
- Cuando se alcance la fecha del siguiente mantenimiento, podrá visualizar los datos en la pantalla del regulador.

#### 8.1.2 Introducir la fecha de mantenimiento

**Menú** → **Nivel de técnico especialista** → **Información de servicio** → **Fecha de mantenimiento**

- Puede guardar en el regulador una fecha (día, mes, año) para el siguiente mantenimiento regular.

Cuando se alcanza la fecha del siguiente mantenimiento, se muestra la indicación **Mantenimiento del generador de calor 1** en la indicación básica del regulador.

Si en el generador de calor se ha memorizado una fecha de mantenimiento, cuando se alcanza esa fecha se muestra la indicación **Mantenimiento del generador de calor 1** en el generador de calor.

El mensaje se desactiva si:

- se trata de una fecha en el futuro,
- se ajusta la fecha inicial del 01.01.2011.



#### Indicación

En las instrucciones del generador de calor puede consultar la fecha de mantenimiento que debe introducir.

---

### 8.2 Configuración del sistema Sistema

#### 8.2.1 Visualizar el estado del sistema

**Menú** → **Nivel de técnico especialista** → **Configuración del sistema [Sistema ----]** → **Estado**

- Con esta función puede visualizar el estado de la instalación de calefacción. Si no existe ninguna avería, se muestra el aviso **OK**. Si existe una avería, se muestra el estado **no OK**. Si pulsa la tecla de selección derecha, se muestra la lista de mensajes de error (→ Página 23).

## 8.2.2 Visualizar la presión de agua en la instalación de calefacción

**Menú → Nivel de técnico especialista → Configuración del sistema [Sistema ----] → Presión de agua**

- Con esta función puede visualizar la presión de agua de la instalación de calefacción.

## 8.2.3 Visualización del estado de la preparación de ACS

**Menú → Nivel de técnico especialista → Configuración del sistema [Sistema ----] → ACS**

- Con esta función puede visualizar el estado de la preparación de ACS (**Calentar, No calent.**).

## 8.2.4 Visualizar la versión de software

**Menú → Nivel de técnico especialista → Configuración del sistema [Sistema ----] → Módulos del regulador**

- Con esta función puede visualizar la versión de software de la pantalla y del generador de calor.

## 8.2.5 Ajustar el modo de regulación

**Menú → Nivel de técnico especialista → Configuración del sistema [Sistema ----] → Modo regulación**

- Con esta función puede ajustar el modo de regulación de la temperatura ambiente:
- De dos puntos equivale a una regulación Conec./Descon.
- Analógica equivale a una regulación por modulación

## 8.2.6 Adaptar el ajuste de distancia

**Menú → Nivel de técnico especialista → Configuración del sistema [Sistema ----] → Ajuste distancia**

- Con esta función puede adaptar de forma óptima el modo de conmutación del regulador al tamaño de la habitación o al diseño de los radiadores:
- Valores positivos: modo de conmutación lenta del regulador
- Valores negativos: modo de conmutación rápida del regulador

Si en la función **Modo regulación** ha ajustado **Analógico**, podrá disponer de la función **Ajuste distancia**

## 8.3 Configuración del sistema Generador de calor

### 8.3.1 Visualizar el estado del generador de calor

**Menu → Nivel de tecnico especialista → Configuración del sistema [Generador de calor 1 ----] → Estado**

## 8 Funciones de mando e indicación

- Con esta función puede visualizar el estado actual del generador de calor (caldera): **Descon., Modo calef.** (modo calefacción), **ACS** (preparación de ACS).

### 8.3.2 Visualizar el valor de la sonda de temperatura VF1

**Menu** → **Nivel de tecnico especialista** → **Configuracion del sistema** [**Generador de calor 1** ----] → **VF1**

- Con esta función puede visualizar el valor actual de la sonda de temperatura VF1.

## 8.4 Configuración del sistema Circuito de calefacción

### 8.4.1 Visualizar el final del ciclo actual

**Menu** → **Nivel de tecnico especialista** → **Configuracion del sistema** [**C.CALEF. 1** ----] → **Dia auto hasta**

- Con esta función puede determinar si para el modo de **Funcionamiento automático** está activo un intervalo preajustado y cuánto durará aún ese intervalo. Para ello debe encontrarse el regulador en el modo de **Funcionamiento automático**. La indicación se hace en h:min.

### 8.4.2 Ajustar Temperatura Día

**Menu** → **Nivel de tecnico especialista** → **Configuracion del sistema** [**C.CALEF. 1** ----] → **Temperatura Dia**

- Con esta función puede ajustar la consigna de temperatura para el día en el circuito de calefacción.

### 8.4.3 Ajustar temperatura Noche

**Menu** → **Nivel de tecnico especialista** → **Configuracion del sistema** [**C.CALEF. 1** ----] → **Temperatura Noche**

- Con esta función puede ajustar la consigna de temperatura para la noche en el circuito de calefacción.

La temperatura Noche es la temperatura a la que debe descender la calefacción durante periodos de menos demanda de calor (p. ej. por la noche).

### 8.4.4 Visualizar la consigna de temperatura de impulso de la caldera

**Menu** → **Nivel de tecnico especialista** → **Configuracion del sistema** [**C.CALEF. 1** ----] → **Cons. Impuls. Calefac.**

- Con esta función puede visualizar la consigna de temperatura de impulso del circuito de calefacción.

## 8.4.5 Visualizar la histéresis de temperatura de impulso de la caldera

**Menu** → **Nivel de tecnico especialista** → **Configuracion del sistema [C.CALEF. 1 ----]** → **Histe.Temp.Imp.Calef.**

- Con esta función puede visualizar la histéresis de temperatura de impulso de la caldera en el circuito de calefacción.

## 8.4.6 Visualizar el estado de los modos especiales de funcionamiento

**Menu** → **Nivel de tecnico especialista** → **Configuracion del sistema [C.CALEF. 1 ----]** → **Funcion especial**

- Con esta función puede determinar si para un circuito de calefacción hay actualmente algún modo de funcionamiento especial (Función especial) activo, por ejemplo **Fiesta**, etc.

## 8.5 Configuración del sistema ACS

### 8.5.1 Activar el acumulador

**Menú** → **Nivel de técnico especialista** → **Configuración del sistema [ACS ----]** → **Acumulador**

- Con esta función puede determinar si hay un acumulador conectado:

Activo: acumulador conectado

Inactivo: ningún acumulador conectado

### 8.5.2 Ajustar la consigna de temperatura para el acumulador de agua caliente (Temp. Consigna ACS)

**Menú** → **Nivel de técnico especialista** → **Configuración del sistema [ACS ----]** → **Temp. Cons. ACS**

- Con esta función puede fijar la consigna de temperatura para el acumulador de agua caliente conectado (**Temp. Consigna ACS**). Ajuste la consigna de temperatura en el regulador justo para que la demanda de calor del usuario quede cubierta.

En la caldera debe estar la temperatura para el acumulador de agua caliente ajustada al valor máximo.

### 8.5.3 Visualizar la histéresis de temperatura del acumulador de agua caliente

**Menú** → **Nivel de técnico especialista** → **Configuración del sistema [ACS ----]** → **Hister. Temp. ACS**

- Con esta función puede visualizar la temperatura del acumulador medida.

## 8 Funciones de mando e indicación

### 8.6 Modificar el código para el nivel de técnico especialista

#### Menú → Nivel de técnico especialista → Modificar código

- Con esta función puede modificar el código de acceso para el nivel de uso **Nivel de técnico especialista**.

Si el código ya no está disponible deberá restablecer los ajustes de fábrica en el regulador para tener de nuevo acceso al nivel de técnico especialista.

## 9 Reparar averías

### 9.1 Avisos de errores

Si se produce un fallo en la instalación de calefacción, en la pantalla del regulador aparece un aviso de error en lugar de la indicación básica. Con la tecla de selección **Anterior** puede acceder de nuevo a la indicación básica.

También puede visualizar todos los mensajes de error actuales en el siguiente punto del menú:

**Menu** → **Informacion** → **Estado del sistema** → **Estado** [no OK]

- Si existe un fallo, se indica el estado **no OK**. La tecla de selección derecha tiene en este caso la función **Mostrar**. Pulsando la tecla de selección derecha puede visualizar la lista de los mensajes de error.



#### Indicación

No todos los mensajes de error incluidos en la lista se muestran automáticamente en la pantalla.

Indicación	Significado	Aparatos conectados	Causa
Fallo del generador de calor 1	Avería del generador de calor 1	Generador de calor 1	véanse las instrucciones del generador de calor
Fallo conexión del generador de calor 1	Avería de conexión del generador de calor 1	Generador de calor 1	Cable defectuoso, conexión de enchufe incorrecta

# 9 Reparar averías

## 9.2 Averías

Avería	Causa	Eliminación de fallos
La pantalla está oscura	Fallo del aparato	<ul style="list-style-type: none"><li>– Desconecte/conecte la red en el generador de calor</li><li>– Comprobación de la alimentación de tensión del generador de calor</li></ul>
Ninguna modificación en la indicación mediante el mando giratorio	Fallo del aparato	<ul style="list-style-type: none"><li>– Desconecte/conecte la red en el generador de calor</li></ul>
Ninguna modificación en la indicación mediante las teclas de selección	Fallo del aparato	<ul style="list-style-type: none"><li>– Desconecte/conecte la red en el generador de calor</li></ul>



## 10 Puesta fuera de servicio

### 10.1 Sustituir el regulador

1. Ponga la instalación de calefacción fuera de servicio si va a sustituir el regulador.
2. Siga las indicaciones que se dan en las instrucciones del calefactor para la puesta fuera de servicio.
3. Desconecte el suministro de corriente hacia el calefactor.
4. Separe el calefactor de la red eléctrica, bien desconectando el enchufe o bien eliminando la tensión mediante un dispositivo de separación con una apertura de contactos de al menos 3 mm.
5. Asegúrese de que el suministro de corriente del calefactor no puede conectarse accidentalmente.
6. Verifique que no hay tensión en el calefactor.

#### 10.1.1 Desmontar de la pared

1. Introduzca el destornillador en la ranura del soporte mural .
2. Extraiga el regulador del soporte mural haciendo palanca con cuidado.
3. Separe el cable eBUS de la regleta de clavijas del regulador y de la regleta de bornes del calefactor.
4. Desatornille el soporte mural de la pared.

### 10.2 Reciclar y eliminar residuos

El regulador y el correspondiente embalaje de transporte están fabricados en su mayor parte con materiales reciclables.

#### Aparato



Si su aparato Vaillant está marcado con este símbolo significa que una vez finalizada su vida útil no debe eliminarse con los residuos domésticos.

- En este caso deberá encargarse de que su aparato Vaillant, junto con los eventuales accesorios, se elimine de forma adecuada una vez finalizada su vida útil.

Este aparato Vaillant se acoge a la ley relativa a la puesta en el mercado, la recogida y la eliminación respetuosa con el medio ambiente de aparatos eléctricos y electrónicos (ley alemana sobre equipos eléctricos y electrónicos - ElektroG), por lo que está prevista su eliminación gratuita en un punto de recogida municipal.

#### Embalaje

El S.A.T. oficial que haya instalado el aparato se encargará de la eliminación del embalaje de transporte.

# 11 Servicio de atención al cliente

## 11 Servicio de atención al cliente

Vaillant dispone de una amplia y completa red de Servicios Técnicos Oficiales distribuidos en toda la geografía española que aseguran la atención de todos los productos Vaillant siempre que lo necesite.

Además, los Servicios Técnicos Oficiales de Vaillant son:

- Perfectos conocedores de nuestros productos, entrenados continuamente para resolver las incidencias en nuestros aparatos con la máxima eficiencia.
- Gestores de la garantía de su producto.
- Garantes de piezas originales.
- Consejeros energéticos: le ayudan a regular su aparato de manera óptima, buscando el máximo rendimiento y el mayor ahorro en el consumo de gas.
- Cuidadores dedicados a mantener su aparato y alargar la vida del mismo, para que usted cuente siempre con el confort en su hogar y con la tranquilidad de saber que su aparato funciona correctamente.

Por su seguridad, exija siempre la correspondiente acreditación que Vaillant proporciona a cada técnico del Servicio Oficial al personarse en su domicilio.

Localice su Servicio Técnico Oficial en el teléfono 902 43 42 44 o en nuestra web [www.vaillant.es](http://www.vaillant.es)



0020131966\_02

**Vaillant S. L. - Atención al cliente**

**Atención al cliente**

Pol. Industrial Apartado 1.143 ■ C/La Granja, 26  
28108 Alcobendas (Madrid)

Teléfono +34 9 02 11 68 19 ■ Fax +34 9 16 61 51 97

[www.vaillant.es](http://www.vaillant.es)

